



An den
SBSSV Salzburger Berufsski- und Snowboardlehrer Verband
Flugplatzstraße 52/11
5700 Zell am See
AUSTRIA

Tel.: +43 (0) 6542 22040

E-Mail: info@sbssv.at

Web: www.sbssv.at

TEMAT

Coroczne powiadamianie o lekcjach jazdy na nartach/snowboardzie przez szkoły narciarskie/snowboardowe z innych austriackich krajów związkowych lub państw członkowskich UE zgodnie z dyrektywą usługową UE.

1. dane usługodawcy/szkoły narciarskiej i snowboardowej:

Nazwa usługodawcy/ Szkoła narciarska i snowboardowa:	
Imię i nazwisko odpowiedzialnego kierownika usługodawcy/odpowiedzialnego kierownika szkoły narciarskiej i snowboardowej:	
Adres i siedziba usługodawcy/ Szkoła narciarska i snowboardowa, w tym kraj siedziby:	
Telefon i faks:	e-mail:
	Strona internetowa:

2. informacje na temat świadczenia usług / lekcji jazdy na nartach i snowboardzie w Salzburgu:

Okres pobytu w prowincji Salzburg:	od:	do:
miejsce zamieszkania w prowincji Salzburg:		
Nazwa i adres miejsca zakwaterowania:		
Liczba zatrudnionych nauczycieli:		
Liczba gości szkół narciarskich i snowboardowych:		

SBSSV



Imię i nazwisko osoby kontaktowej w lokalnym usługodawcy/szkole narciarskiej i snowboardowej:	Kontakt telefoniczny z lokalną osobą kontaktową usługodawcy/szkoły narciarskiej i snowboardowej:
---	--

SBSSV musi zostać pisemnie powiadomiony o planowanych lekcjach jazdy na nartach lub snowboardzie każdego roku przed ich rozpoczęciem. Do pierwszego zgłoszenia, które musi być dokonane nie później niż 4 tygodnie przed rozpoczęciem lekcji jazdy na nartach lub snowboardzie, a także do kolejnych zgłoszeń wszelkich istotnych zmian, należy dołączyć następujące dowody/dokumenty w języku niemieckim lub przetłumaczone na język niemiecki przez tłumacza przysięgłego:

3. wymagane dowody, których kopię należy załączyć do powiadomienia rocznego:
 - a. **Dowód, że usługodawca/szkoła narciarska i snowboardowa ma legalną siedzibę w austriackim kraju związkowym lub państwie członkowskim UE w celu prowadzenia lekcji jazdy na nartach lub snowboardzie i że nie ma zakazu prowadzenia tej działalności w momencie składania certyfikatu (powiadomienia, zezwolenia, licencji handlowe).**
 - b. **Dowód posiadania odpowiedniego ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej (polisa ubezpieczeniowa).**
 - c. **Dowód obywatelstwa usługodawcy i siedziby szkoły narciarskiej i snowboardowej (dowód obywatelstwa i powiadomienia, zezwolenia, licencji na prowadzenie działalności).**
 - d. **Dowód kwalifikacji zawodowych usługodawcy / szkoły narciarskiej i snowboardowej szkoły narciarskiej i snowboardowej oraz zatrudnionych instruktorów (dowód przeszkolenia, certyfikaty).**

Zatrudnieni instruktorzy muszą posiadać kwalifikacje porównywalne z Salzburg Ski and Snowboard School Act (państwowy certyfikat instruktora narciarstwa, certyfikowany instruktor snowboardu, regionalny instruktor narciarstwa, instruktor snowboardu, regionalny kandydat na instruktora narciarstwa, kandydat na instruktora snowboardu lub równoważne szkolenie).

Przed rozpoczęciem pierwszej działalności usługowej kwalifikacje zawodowe usługodawcy lub wyznaczonego przez niego personelu dydaktycznego zostaną zweryfikowane przez rząd prowincji Salzburg* na wniosek zgodnie z art. 7 ust. 4 dyrektywy 2005/36/WE.



Imię i nazwisko przydzielonego nauczyciela	Adres zamieszkania	Data urodzenia	Narodowość	Kwalifikacja

SBSSV



Niżej podpisany przyjmuje to do wiadomości:

- Działalność w charakterze usługodawcy może mieć miejsce jedynie okazjonalnie i tymczasowo w Salzburgu. Innymi słowy, nie może to być działalność stała, częsta, regularna lub ciągła.
- Dowód kwalifikacji zawodowych usługodawcy lub całego zatrudnionego personelu dydaktycznego musi zostać dostarczony przed pierwszym świadczeniem usługi, aby kwalifikacje mogły zostać zweryfikowane przez władze prowincji Salzburg, w przeciwnym razie może zostać przerwany ze skutkiem natychmiastowym.
- Zgodnie z § 3 ust. 3 Salzburkiej Ustawy o Szkołach Narciarskich i Snowboardowych, usługodawca lub osoba prowadząca naukę jazdy na nartach musi posiadać wykształcenie odpowiadające poziomowi instruktora narciarskiego z certyfikatem państwowym zgodnie z Salzburkim Rozporządzeniem o Szkoleniu Instruktorów Narciarskich (por. § 18 Salzburkiej Ustawy o Szkołach Narciarskich i Snowboardowych). W przypadku grup instruktorów, co najmniej jeden instruktor musi przedstawić dowód odbycia szkolenia odpowiadającego poziomowi instruktora narciarskiego z certyfikatem państwowym; w przypadku innych instruktorów w tej grupie szkół narciarskich lub snowboardowych wystarczające jest szkolenie porównywalne z wymaganym na mocy niniejszego prawa (por. § 12 ustawy o szkołach narciarskich i snowboardowych w Salzburgu).
- Wszyscy instruktorzy muszą mieć przy sobie niezbędny sprzęt do udzielania pierwszej pomocy i są zobowiązani do udzielenia pomocy w razie wypadku narciarskiego lub snowboardowego - nawet osobom niebędącym uczestnikami kursu.
- Uczestnicy kursu muszą zostać poinstruowani przez instruktorów o prawidłowym zachowaniu w ośrodku narciarskim i na wyciągach, a także o zagrożeniach alpejskich.
- Lekcje jazdy na nartach i snowboardzie muszą być prowadzone zgodnie z wytycznymi Salzburkiej Ustawy o Szkołach Narciarskich i Snowboardowych (por. § 13 Salzburkiej Ustawy o Szkołach Narciarskich i Snowboardowych).
- Funkcjonowanie istniejących lokalnych szkół narciarskich i snowboardowych nie może zostać zakłócone.
- Grzywny w wysokości do 10.000,00 € mogą być nakładane za wykroczenia administracyjne lub nieprzestrzeganie przepisów ustawy o szkołach narciarskich i snowboardowych w Salzburgu. Organy kontrolne zgodnie z ustawą o szkołach narciarskich i snowboardowych w Salzburgu są uprawnione do zawieszenia lekcji jazdy na nartach i snowboardzie, pobierania kaucji i aresztowania instruktorów w przypadku karalnego naruszenia przepisów prawnych ustawy o szkołach narciarskich i snowboardowych w Salzburgu.

Podpis i pieczęć usługodawcy/
Szkoła narciarska i snowboardowa:

Miejsce i data: